

guerre faisait rage sur terre et sur mer, en France et dans notre golfe.

— J'ai ici des textes de Champlain que je vais vous montrer, dit le père Bertrand. C'est au sujet de Louis Hébert ; il y a quatre passages dont voici le résumé : en 1620, Hébert cultivait à la bêche un morceau de terrain où est à présent le palais épiscopal de Québec ; ce digne homme mourut le 25 janvier 1627, des suites d'une chute sur la glace ; Marie Rollet, sa veuve, fit usage de la charrue (traînée par des bœufs) pour la première fois, le 26 avril 1628 ; le 16 mai 1629, cette femme épousait Guillaume Hubou. Mettez cela dans vos notes, ajouta le père Bertrand en s'adressant à moi.

— Il se fait tard, observa le docteur, si nous ajournons la séance ?

Alfred Bertrand, qui poussait en ce moment une buche de bois franc dans la gueule du poêle, ne voulait pas nous laisser partir. Il souleva une question d'actualité.

— Comment se chauffait-on au magasin ou poste de traite de Québec, du temps de Champlain et Pontgravé ?

— Le feu de cheminée, l'âtre, remplissait ces fonctions. Il y a eu des hivers, en Acadie et à Québec, où, faute de cheminée, on dressait une cambuse au centre de la cabane ; les hommes se tenaient alentour ; la fumée s'échappait par une ouverture dans le toit. A ce